

الجناين المعلقة وعلاقتها بسلامة القصر الجنوبي في بابل

الدكتور فوزي رشيد
قسم التاريخ
كلية الأدب
جامعة بغداد

لقد تشكيك العديد من الباحثين في الإعتقاد الذي طرّحه المقرب الألماني «كولدفي» في عام 1912م، والذي اعتبر فيه بيت الأقبية، الواقع في الزاوية الشمالية الشرقية من القصر الجنوبي العائد إلى الملك البابلي نبوخذ نصر الثاني 604-562ق.م، على أنه بقايا الجنائن المعلقة ومع هذا التشكيك في رأي «كولدفي» إلا أن معظم المهتمين بالموضوع قد استمروا معتقدين باحتواء مدينة بابل على الجنائن المعلقة، لأن المؤرخين الكلاسيكيين الذين ذكروا الجنائن المعلقة قد اعتمدوا في كتاباتهم على كتابات كانت معاصرة للفترة التي كانت فيها الجنائن المعلقة لاتزال قائمة، حيث أشار «كولدفي» بأن «ديدور»، الذي عاش في زمن القىصر بوليوس وأغسطس قد اعتمد فيما كتبه عن الجنائن المعلقة على «كتاسيوس-KTESIAS»، الذي كان يعمل طبيباً في البلاط الفارسي زمن كورش الثاني 558-520ق.م.

كما أن فلاقيوس جوزيفوس- FLAVIUS JOSEPHUS، الذي ولد عام 27 بعد الميلاد قد اعتمد في كتابته عن الجنائن المعلقة على الكاهن البابلي برعرشا (ببروسوس-BEROSOS) (1) أما سترابون- «STRABO» الذي اعتبر الجنائن المعلقة إحدى عجائب الدنيا السبع، فقد ولد عام 60ق.م. واعتمد فيما كتبه على أحد كتاب الإسكندر المقدوني المعورين(2) ولذلك فإن كولدفي وبقية الباحثين الآثاريين وجدوا أمامهم معلومات عن الجنائن المعلقة صادرة عن كتاب ذوي مسؤولية ومحتملين فيما كتبوا على مصادر يمكن أن تعتبر بعضها معاصرة تقريراً لفترة الجنائن المعلقة، وإضافة إلى ذلك ليس معقولاً وليس من صالح هؤلاء الكتاب الكلاسيكيين كذلك أن ينسبوا لبلد غير بلدتهم عجيبة من عجائب الدنيا، ما لم تك هناك أدلة كافية على وجود تلك العجيبة حقاً وحقيقة.

وعلاوة على ذلك فقد ربط هؤلاء الكتاب الكلاسيكيين الجنائن المعلقة بالملكة «سميراميس» التي أثبتت المعلومات الأثرية والتاريخية وجود هذه المرأة الحقيقى، حيث تشير تلك المعلومات بأن الألم الحقيقى لسميراميس هو سmotoramas (ويعني الإسم «محبوبة الحمام») وكانت زوجة للملك الأشوري «شمسي-ادد» الخامس 822-811ق.م، وتوفي زوجها وابنها «ادد-نيراري» الثالث 811-782 لا

يزال صغير السن، فتولت الحكم لمدة خمس سنوات وصية على إبنتها، وأقامت أثنا، حكمها مسلة في مدينة أشور عثر عليها البعثة الألمانية التي نقبت في المدينة المذكورة، وعثر أيضاً على تمثالان في مدينة نمرود يعودان بتاريخهما إلى فترة حكم الملكة سمرامات(2).

ما تقدم يبدو واضحاً بأن كولدفي وبقية الباحثين الآثاريين الذين خالفوه في رأيه هم على حق عندما اعتقدوا بضرورة وجود الجنائن المعلقة في بابل. والسبب الذي دفع كولدفي لأن يعتقد بأن بيت الأقبية في القصر الجنوبي يمثل بقايا الجنائن المعلقة يعتمد كذلك على الكتاب الكلاسيكيين، لأنهم أشاروا إلى أن الجنائن المعلقة كانت مقامة فوق بناء مؤلف من عدة أقبية، يتشابه في وصفه مع وصف بقايا بيت الأقبية(4).

وفيما يخص السبب الذي دعى علماء الآثار المعاصرین لعدم تقبل رأي المنقب الألماني كولدفي، فإنه يعود إلى مخطط بناء بيت الأقبية، لأن هذا المخطط لا يوحى على الإطلاق بأن مراقبته هي لخدمة الجنائن المعلقة التي قيل أنها تقع فوقه، بل يوحى أن لهذا البناء، وظيفة خاصة به. وإضافة إلى ذلك فلو كانت الجنائن المعلقة بالوصف الذي ذكره سترابون مقامة فعلاً فوق بيت الأقبية لأثر ارتفاعها العالى على فضاءات القصر الأخرى وعلى شارع الموكب المجاور لها كذلك، وهذا ما لا يمكن تقبله، ولذلك أخذوا يفتشون عن الجنائن المعلقة في مكان آخر من مدينة بابل.

والحقيقة التي يجب أن تقال هي أن علماء الآثار المعاصرين وعلى رأسهم الدكتور مؤيد سعيد محققين تماماً بما ذهبوا إليه عندما اعتبروا بيت الأقبية ما هو إلا المخازن الخاصة بالقصر الجنوبي(5). ولكن الموضوع الذي لم يحدد بعد هو نوعية المواد التي كانت تخزن في بيت الأقبية، لأن الواقع يؤكد على أن اختلاف المواد التي يحتاج الإنسان إلى خزنها قد فرضت كل واحدة منها مخزنًا يتلائم في تصميمه مع طبيعة تلك المادة، فخرن الحبوب وبقية المواد الغذائية تحتاج مخازنها إلى مواصفات لا تتطلبها المخازن الخاصة بالمواد الإنسانية، ومخازن الأسلحة تحتاج إلى مواصفات تختلف إلى حد ما عن المواصفات الخاصة بمخازن الزيوت والشراب وهكذا. وإذا نظرنا إلى مخطط بيت الأقبية فإنه يتألف من قسمين متداخلين نصطلح عليهما بأسمى «النواء» للبناء الداخلي و«القشرة» للبناء الخارجي المحيط بالنواة، وتبلغ مساحة النواة 28×28 تقريباً بينما المساحة الكلية لكل المبني (النواء والقشرة) 41×40 تقريباً. وبناء النواء يتكون من ممر طويل تتوزع على ضلعيه مداخل تؤدي إلى سبع غرف طولية على كل جانب. ويحيط بكل النواة جدار فيه فتحة لباب واحدة من الضلع الجنوبي(6). والنواة كما يبدو من صيانتها وما ذكره كولدفي عنها، فهي لا تحتوي على أية فتحة للضياء والهواء، وإضافة إلى ذلك يفصل النواة عن القشرة المتكونة من 26 إلى 27 غرفة مختلفة المساحات والأشكال ممر يدور حول النواة.

يبدو من هذا المخطط الذي تم وصفه بأن المعمار الذي صممه قد حاول أن يوفر العزل الحراري الكافي للنواة وذلك من خلال المر والقشرة المحيطان بالنواة، لكن لا تتأثر بالجو الخارجي المحيط ببيت الأقبية، وحاول كذلك أن يجعلها مظلمة غير متأثرة لا بالضوء ولا بالهواء، وإن دل هذا الإجراء على شيء فإنما يدل على أن تصميم بيت الأقبية يشابه إلى حد كبير تصميم البراد (=الترمس) والشлага.

والآن وبعد أن تعرفنا على أسلوب تصميم بيت الأقبية، علينا أن نتسائل عن نوعية المادة التي كانت تخزن في هذا البيت وبالأخص في الأقبية، التي تمثل نواة بيت الأقبية. بلا شك لا يمكننا أن نفكّر بماء عضوية كالخنطة والشعير مثلاً لأنها تتغصن وهي بعيدة عن الضياء والهواء، ولهذا علينا أن نقتصر عن مادة تخشى الضوء والهباء. وعند البحث عن مادة من هذا النوع فلا يوجد أمامنا سوى مادة الثلج، التي كانت ضرورية لإنتاج الماء البارد الذي كان يستخدم لأغراض الملك وحاشيته ولتقديمه أيضاً من قبل الملك إلى الآلهة ضمن الطقوس الدينية. وأقدم إشارة وصلت إلينا تؤكد على أن الماء البارد كان يقدم إلى الآلهة وردت في كتابات الأمير كوديا 2144-1242ق.م، وهي كالتالي:-

ENSI- KE GA- TUM- DU- SE KI. NA- A- NE BA- GUB

دخل الأمير إلى الآلهة كانومدو، إلى مخدعها،

NINDA GIS BI- TAG A- SED I- DE

وقدم خبزاً ومااءً بارداً (قرباناً لها) وما يزيد التأكيد على ذلك هي الرسالة التي عشر عليها في موقع تل الرماح والمدمة TR- 4.97. حيث جاء في بدايتها النص التالي:-

ana Iltani gibi- ma umma Agba- hammu- ma suripa sa qatara liptû-
ma iltu, atti u Belassunu Sittîê u ana Suripi qâtum lù nasrat

«قل إلى ايلتاني: هكذا قباخمو (يقول): دعهم يفتحوا (مخزن) ثلج مدينة قطرارا (الإسم الحالي تيرقا)، الآلهة وأنت وبيلا سونو، اشربرا بانتظام وتأكدي بأن الثلج محروس» (7).

وقد تبين أيضاً من كتابة نشرها الأستاذ «نيكولـ J. NOUGAYROL» بأن مخزن ثلج مدينة قطرارا (=تيرقا) قد شيده ملك مدينة ماري المدعو «زميريليم»، المعاصر إلى الملك حمورابي، وإضافة إلى ذلك فقد وردت في الرسالة السادسة من المجلد السادس الخاص برسائل ماري، إشارة على أن الثلج والشراب كانا يخزنا سوياً (9)، وهذه بالطبع إشارة صريحة إلى وجود مخزن للثلج في مدينة ماري أيضاً.

والمعلومات التاريخية تؤكد أن مخازن الثلج هذه قد استمرت إلى فترات متأخرة، حيث ذكر المؤرخان العميري والزهيري، بأن مدينة القاهرة كانت تحتوي في العصر المملوكي على مخازن للثلج، تسمى «شراب خانه» والمسؤول عنها كان يسمى «الثلاج» (10).

والآن بعد أن حددنا هوية بيت الأقبية علينا أن نبين ما هو مصير الجنائن المعلقة، فهل كانت فعلاً فوق بيت الأقبية (= ثلاثة القصر الجنوبي) أم أنها كانت في مكان آخر من بابل؟ للجواب على ذلك نقول: إن وظيفة بيت الأقبية وكتابات المؤرخين التي ذكرت أن الجنائن المعلقة كانت مقامة فوق بناء مؤلف من عدة أقبية، تفرض علينا التأكيد بأن الجنائن المعلقة كانت مقامة فعلاً فوق بيت الأقبية، حيث لو نظرنا إلى النواة في بيت الأقبية فسوف نجد أنها معزولة عزلًا حراريًا جيدًا من جوانبها الأربع ومن أسفلها كذلك، والذي يعزّزها لكي تصبح بارداً بمعنى الكلمة هو أن تعزل حراريًا من ناحية السقف، ولذلك نعتقد بأن

المعمار الذي صمم بيت الأقبية قد وضع فوق السقف طبقة من التراب قد تصل في سمكها إلى الستين سنتمراً، وقام كذلك بزيارة هذه الطبقة بالأشجار لكي يعزل السقف حرارياً ويعن أشعة الشمس التي تسلط عليه في موسم الحر من إذابة الثلوج المخزون في نواة بيت الأقبية.

علماً أننا حتى الوقت الحاضر نعطي سطح منازلنا بطبيعة من التراب لكي تمنع هذه الطبقة حرارة الشمس من أن تؤثر كثيراً على داخل البيوت. فكم يكون سمك هذه الطبقة من التراب إذا كان تحتها مخزن للثلج؟ وبالتالي يزيد سمكها على النصف متر، لأن مثل هذا السمك مناسب لغرس الأشجار عليه، وبذلك تكون خلال هذه الأشجار والطبقة الترابية المسقية بالماء مانعاً جيداً يحمي الثلوج من حرارة الشمس المسلطة على سقف بيت الأقبية. وإضافة إلى ذلك نعتقد بأن مستوى الطبقة الترابية التي كانت فوق مراقب القشرة، لأن النواة التي تحتوي على الثلوج تحتاج ولا شك إلى عزل حراري أكبر، وبهذا تحول سطح الثلاجة إلى جنان معلقة (أنظر الشكل المرفق).

وهذه الحقيقة هي التي استوجبت أن يكون أعلى هذا البناء على شكل أقبية، كي يتمكن من حمل هذه الطبقة الترابية والأشجار المزروعة عليها. والبشر التي عشر عليها في المبني المذكور كافية لستقي حدائق مساحتها 40×41 م حتى لو استخدم الدلو لغرض رفع الماء إليها.

ما تقدم يبدو واضحاً أن الحديقة التي كانت فوق بيت الأقبية لا تساوي بحجمها حجم الجنان المعلقة التي تصورها سترابون واعتبرها عجيبة من عجائب الدنيا السبع.

وللتوضيح هذا الموضوع أن المعلومات المتوفرة لدينا تؤكد على أن جميع المصادر التي دونت منذ زمن الملك نبوخذ نصر الثاني وحتى زمن برعوشا البابلي (=بيروسيس) الذي كان يعمل كاهناً في معبد الإله «بيل» في زمن الإسكندر المقدوني (١١)، لم تتحدث إطلاقاً عن الجنان المعلقة، لأن تلك الجنان لم تكن من طبقات عديدة، بل كانت حديقة من طبقتين على أكثر الظن فوق بناء بيت الأقبية، ولكن بعد أن تهدم بناء بيت الأقبية وزوال معظم معالم الحديقة التي كانت فوقه بدأ الأخبار المتناقلة عنها تجسم حقيقتها وخاصة تلك الأخبار التي تناقلها الكتاب الكلاسيكيين. وقد تأكّدت لنا حقيقتها وخاصة تلك الأخبار التي تناقلها الكتاب الكلاسيكيين وقد تأكّدت لنا حقيقة هذه المبالغات عندما تحدثوا عن سميراميس (=سمورamas) التي ربطوا علاقتها بالجنان المعلقة وحوّلوا إلى بطلة أسطورية، ولذلك ليس غريباً على الإطلاق أن يجعلوا من هذه الحديقة المعلقة عدة حدائق.

والواقع لو علم سترابون بسبب إقامة هذه الحديقة المعلقة، أي أنها لفرض عزل ثلاجة القصر الجنوبي عن حرارة الشمس لاعتبر بيت الأقبية وما فوقه عجيبة العجائب، لأن الإبداع بعينيه فعلاً أن يتمكن المهندس البابلي من تصميم بناء لا يختلف بوظيفته عن وظيفة الثلاجات في الوقت الحاضر، حيث أن النواة (بيت الأقبية) يمثل مجده الثلاجة، والمراقب المحيط بالنواة تمثّل بقية أجزاء الثلاجة التي تحفظ فيها المواد التي يحتاج خزنها إلى جو بارد، وفي مقدمة هذه المواد هو الشراب.

هذا ولبيان عملية خزن الثلوج داخل هذه الأقبية نقول: إن نتائج التقنيات التي أجريت في بيت الأقبية قد كشفت عن أحجار كlassية طول الواحدة منها يساوي تقريراً لفتحة القبو الواحد وسمكها حوالي 20 سم (١٢). ووظيفة هذه الأحجار هي لتفطية فتحات الأقبية بعد بداية إدخال الثلوج إليه، وبعد ذلك يقوم

العمال بوضع الثلوج داخله، وعندما يبلغ ارتفاع الثلوج داخل القبر إلى ارتفاع الحجرة الثانية فوق الأولى وبعدها يبدأ العمال مجردًا بوضع الثلوج داخل القبور، وحينما يصل الثلوج إلى ارتفاع الحجرة الثالثة توضع الحجرة الرابعة وهكذا حتى يصل الثلوج في ارتفاعه إلى سقف القبور... وعندما يراد إخراج الثلوج وقت الحاجة إليه ترفع الحجرة الموضعية في قمة الأحجار ثم يبدأ العمال باستخراج الثلوج الموجود في أعلى القبور، وبعد نفاذ الثلوج الذي كان محصوراً خلف الحجرة العلوية ترفع الحجرة التي تليها وهكذا حتى الوصول إلى قاع القبور.

والثلج كان يجلب طبعاً في فصل الشتاء من المناطق الجبلية بواسطة الحيوانات وربما بواسطة الأكلان أيضاً ويختزن في براد ثلاثة القصر الجنوبي (=بيت الأقبية)، حتى يحمل موسم الحر، الذي تبدأ فيه حاجة الإنسان إلى الماء البارد وحرارة صيف العراق جعلت من الماء البارد أفضل قربان يقدم إلى الآلهة، ولذلك أشارت النصوص إلى أن الملوك والحكام كانوا يقدمون الماء البارد إلى الآلهة عند زيارتها في معابدها.

هذا وإذا نظرنا مجدداً إلى مخطط بيت الأقبية وإلى مداخله فسوف نجد بأن البوابة رقم (١) المطلة على شارع الموكب هي لغرض إدخال الثلوج، أما المدخلان (٢) و(٣) فهما لغرض إخراج الثلوج وإخراج المواد الأخرى المخزونة في الثلاجة لأغراض الملك وحاشيته.

مصادر البحث

- 1- القلاع الملكية في بابل، الجزء الأول، القلعة الجنوبية، تأليف روبرت كولدفي، ترجمة الدكتورة نوال خورشيد سعيد، ص 49.
- 2- نفس المصدر السابق ونفس الصفحة.
- 3- ثلما ستييان عقاري، المرأة دورها ومكانتها في حضارة وادي الرافدين، رسالة ماجستير، كانون الأول 1970، ص 299-200.
- 4- أنظر بحث الأستاذ بوست كيت- N. POSTGATE، الذي ألقاه في بابل عن وظيفة بيت الأقبية
- 5- مجلة سومر، الجزء الأول والثاني- المجلد الرابع والثلاثون، الدكتور مزيد سعيد- أين هي الجنائز المعلقة، ص 57-65.
- 6- الدكتور مزيد سعيد، المصدر السابق، ص 57.
- 7- أنظر كتابات الأمير كوديا، الأسطرانة « A » الأسطر 8، 4، و 25 من العمود الثاني الخاص بزيارة الأمير كوديا للآلهة كما توحدو.
- 8- ST. PAGE, ACTES DE LA XVIIe RENCONTRE ASSYRIOLOGIQUE INTERNATIONALE, BRUXELLES, 30 JUIN- 4 JUILLET, 1969, P.181.
- 9- أنظر ST. PAGE، المصدر السابق، ص 181، ملاحظة رقم (2)
- 10- أنظر ST. PAGE، المصدر السابق، ص 182
- 11- أنظر روبرت كولدفي، المصدر السابق، ص 49.
- 12- هذه المقابلس نتيجة مشاهدة ميدانية لأحد هذه الأحجار الموجودة إلى القرب من بيت الأقبية
- 13- أنظر كتابات كوديا، المصدر السابق ونفس الأسطر.